



Vol. V Issue #8 Beth's Newfangled Family Tree Section B January 2011

The Harlaw Leslie's Cross fund raising campaign a success, says Leslie Chieftain!

Chieftain of the Clan Leslie Society, International, David Leslie White, writes, "I want to express my sincere appreciation and deepest gratitude for the donations you made to the Leslie's Cross Fund."

"When we started this campaign, I will admit that I had some concerns about our ability to raise the amount we needed. None of us are professional fund raisers, and we could only hope that we could present the goal of honoring the Clan Leslie men who fought and died at the Battle of Harlaw in such a way to encourage people to donate," writes White.

He continues, "It is with great pleasure that we can announce that over 100 donors



from seven countries have contributed over \$13,000 US towards the purchase and erection of a new Leslie's Cross at the Chapel of the Garioch. All who made donations can take pride in our accomplishment, and I am very grateful for your generosity."

White concludes, "And a special thanks to those who handled the article writing, donations, currency exchange, and banking. These include Linda Flowers, Treasurer, CLSI; David C. Leslie of Leslie, Aberdeenshire; William Leslie, Clan Leslie Commissioner for North America; and J. Barrie Leslie, Commissioner for Clan Leslie, Australia and New Zealand (CLANZ)."

New Executive Director at Rural Hill/Loch Norman, see page 5

Happy New Year! Happy 2011!

Leslie's *Grip Fast* Online free to all

This online newsletter of the Clan Leslie Society International is a service provided by the Clan Leslie Society International (CLSI) to the entire Clan Leslie, Abernathys, Bartholomews, Carneys, Langs, Leslies and Moores, and all spellings of these names, all over the world. *The Grip Fast Online* is sent out, free of charge, eight times a year to anyone who sends an email address to the CLSI Treasurer, Linda Flowers. This publication and back copies from 2008 to the present are also posted on Electric Scotland. <http://www.electricscotland.com/familytree/newsletters/leslieint/index.htm>.

Please feel free to forward this edition to any relative or Clan Leslie member who you think would be interested in it. The other CLSI publications, the *Grip Fast*, *Journal* and the *Griffin* are sent to paid up members of the CLSI. We have all been encour-

aged by the fantastic response from Clan Leslie in several countries to the fund raising campaign for the Leslie's Cross at Harlaw. We welcome stories with pictures from Clan Leslie members everywhere. I was fascinated by Brian Lesslie's story above. Brian researched this in my very own back yard. By the way, visit the New CLSI web site to see the great job Brian has done www.clanlesliesociety.org

The membership in the CLSI is only \$25 per year and these funds are used to produce and mail the *Journal* and the *Griffin*, host Clan Leslie tents at numerous Scottish Games, scholarships, the Clan Leslie

Library and other Leslie projects. Why not consider becoming a member of the CLSI?

For complete Clan Leslie Society International information, contact William Leslie, Editor Publications william.leslie@sympatico.ca



A raisin dropped in a glass of fresh champagne will bounce up and down continuously from the bottom of the glass to the top! It's true!

Looking for your Scottish Family History?

Visit our newly
redesigned website:

www.scotpress.com

Information on hundreds of Scottish families,
as well as:

- * Bagpipe music books
- * Scottish history and culture
- * Scottish and Celtic folklore
- * The Scots and Scots-Irish in
North America
- * Antique, estate and interesting
Scottish Jewelry
- * Small Scottish Antiques

Visit our site to purchase instant download materials

Unicorn Limited, Inc.

Since 1979, your #1 source
for information on all things Scottish!

Renny and Vicki McLeod

P.O. Box 125, Loachapoke, AL 36865
334.501.0202 mcleod@scotpress.com

New Executive Director at Rural Hill

On behalf of the Board of Directors of Rural Hill, Inc., Chairman Bob McIntosh announced on November 9 that Jeff Fissel will be the new Executive Director of the organization. Fissel has officially assumed the responsibilities after having completed a highly successful fall season as Rural Hill's Events Director.

McIntosh announced, "Jeff's knowledge, dedication, energy and enthusiasm will help the organization to continue to grow in its efforts to honor Rural Hill's history while expanding its programs, events and partnerships. We are in the midst of revising Rural Hill's ten-year Master Plan and we are pleased that Jeff will be at the helm to implement those changes to the plan."

Fissel joined Rural Hill in July 2010 as Events Director and demonstrated leadership and expertise that impressed fellow staffers and members of the Board. McIntosh continued, "The future of Rural Hill and its signature events remains strong. With record attendance at this fall's Rural Hill Amazing Maize Maze and the Rural Hill Sheep Dog Trials, we look forward to an exciting Rural Hill Scottish Festival and Loch Norman Highland Games this spring and many future successes under Jeff's leadership."

An Appalachian State graduate with degrees in management and marketing, Jeff is a history buff who loves to read, play golf, hike, backpack and ski. He and his wife, Carey, recently celebrated their first wed-

ding anniversary and reside in Huntersville.

Fissel has assumed the duties that Ed McLean has held since the spring of 2007. McLean will take on a new role in the organization as Senior Advisor for Development. McLean's expertise in communications and development has led Rural Hill's growth and successes the past 3 years and the new relationships fostered on its behalf.

Of McLean and the newly created position McIntosh said, "Ed has done wonders at Rural Hill as Executive Director and we feel doubly blessed to be keeping him in this capacity. The Senior Advisor position is one we have long sought to create to lead our Board in developing funding streams to better fulfill the initiatives of our comprehensive Master Plan. It will allow our Executive Director to focus more on programming and site management." Both the Executive Director and Senior Advisor positions report to the Rural Hill Board of Directors.

Initially retired from the motorsports industry, McLean is pleased with the selection of Jeff Fissel as the new Executive Director and is ready to focus his own efforts on fundraising and partnerships for the organization. McLean said, "My love for Rural Hill and the fellowship of the Scottish community has given me a passion to see these things shared with the community. It is a joy to see the growth that has occurred and the promise of things to come."



Copyright and fair use guidelines made easy

One of the most misunderstood issues among researchers is that of copyright and fair use. Small portions of copyrighted material may be copied or quoted as long as they are properly cited, giving credit to the owner/author. Some things may be copied or quoted for personal use in small quantities.

It is important that the owner of the copyright not be deprived of his or her intellectual property, nor

should he or she be deprived of any income from the copyrighted material's use.

Genealogical researchers therefore should not be photocopying entire books or large portions of them, as an example, thereby depriving the author of potential income from the sale of a copy of the book.

Stanford University's website on this topic provides a great deal of information at <http://fairuse.stanford.edu>.

Clan Crawford Association

Incorporated to serve our members worldwide to preserve our legacy. Our Associates can assist you with surname related activities including events, DNA genealogy, heraldry, surname history and more.

Ralf Smart, Director, SE
803-425-5316 or general_ly@yahoo.com or
www.clancrawford.org



Clan Baird Society Worldwide

Wrex Diem, president
2200 South Osseo Road
Osseo, Michigan 49266
(517) 523-4634
alakazam@frontiernet.net



www.clanbaird.net

Flowers of the Forest

The Clan MacNicol Society announces with great regret, the passing on June 10, 2010 of its long-time Atlanta member, **Carolyn Nicholson Worley**.

Carolyn was the last surviving sibling of Clan members Harman Nicholson of Balvenie, Burke Nicholson of Balvenie, Lucia Nicholson Lines and John Hurst Nicholson, all of Atlanta, with the exception of Lucia Lines of Toronto.

The first daughter of Atlanta's late H.

Burke Nicholson, Sr., former President and later Chairman of the Board of The Coca Cola Company, and the late Lucia Meetz Harman, formerly of Lexington, South Carolina, Carolyn was born on July 4, 1919 in Cordele, Georgia and was a descendant of Duncan Nicholson, born 1777, in the Hebrides Islands of Scotland.

Carolyn was a stalwart supporter

of Clan Nicholson. She met our late Chief, Iain and his late wife, Pam, during their first visit to North America in the mid-1980s. For over twenty years thereafter, she regularly attended the Stone Mountain Highland Games in Georgia, where she greeted family and visitors at the clan tent, and most generously provided substantial picnics on

Sundays before the traditional Parade of Tartans.

Carolyn was happily married for 49 years to Owen R. Worley who predeceased her in 1994. Before

her marriage to Owen, Carolyn lived in Atlanta, Toronto (Canada), Wimbledon (England), Wilmington (Delaware) and New York City.

During her husband's 40-year career with Coca-Cola, USA, Carolyn lived in Houston, Texas and Dallas as well as Oklahoma City. She and Owen had three sons, O. Russell Worley, Jr.,

Continued on page 11





Clan Graham Society

If you are a Graham or Sept of Graham, you are cordially invited to share in a proud and noble heritage.

For application, write: **Clan Graham Society**

Norris Graham

PO Box 70

Yucca, AZ 06438-0070

www.clan-graham-society.org

Clan Colquhoun Society Of NA

2984 Mike Drive

Marietta, GA 30064

sijepuis@bellsouth.net

Colquhoun/Calhoun, Cowan, MacClintock,
MacManus. Applications available online at
http://www.geocities.com/clancolquhoun_na/home.html



If you do not find your clan ad in this publication, please contact Beth at bethscribble@aol.com

Ads are only \$55 per year...and are made the size you need to hold your information at absolutely no extra charge.

If you would like to see
The Clan Home Society
newsletter, *The Home Works*
latest issue, visit
<http://www.electricscotland.org/forumdisplay.php/114-Home-Clan>

The Other 70%

Judi Lloyd, president Scottish District Families Assoc., starshipraleigh@aol.com

In one of my first articles for Lowland Scots, *The Other 70%*, I wrote an excerpt from a journal that I had kept while we were touring in the Lowlands of Scotland. The area we were visiting was near Peebles in what was called Peebleshire just south of Edinburgh. This was the land of the Douglas, Fraser, Stewarts, and Hay, in addition to other border Scots families. I decided to revisit this area for this article because of some confusion I was feeling after meeting Angus Hay, who is the cousin of the current chief, Merlin, Earl of Errol.

Angus stated that he was descended from the Hays of Tweeddale, an area I had not heard of. Though I had been in this area as I said I at the

time was told that we were in Peebleshire. In the book, *District Tartans*, by Philip Smith and Gordon Teall, the area was referred to as Tweedside, and had its own Tartan. This area used to be a popular area for raising and training race horses and castles dot the landscape.

The Frasers who were of Norman descent and had come from France owned land in this area. A Fraser heiress, Mary Fraser, married into the Hay family. The Hay's built Neidpath Castle alongside the shallow Tweed in the late 1300s. These were the Lords of Yester who were eventually also given the title, Marquess of Tweeddale, by Charles I. Ironically the

son of the first Marquess, John Hay, initially supported Charles, but then became a Covenanter. Apparently this did not affect the titles of Yester and Tweeddale since they were not lost later as many others' titles were. In everything that I found on the Lords of Tweeddale they were referred to as Marquess. However in my journal I have them noted as the Earls of Tweeddale.

Now there is a mystery I did not solve in my research. Which were they? Or were they one and the same? So getting back to my dilemma, Tweedside, Tweeddale, Peebleshire - which? A question I was beginning to wonder if there was an answer to.

At the Tweeddale site the area was described as extending from Broughton in the west (a friend's family name that started this whole Tweeddale discussion in the first place) to Innerleithen in the east, West Lothian in the north to Tweedsmuir in the south. Now that is the same description I had gotten for Tweedside and almost the same area as Peebleshire.

Were they simply different names for the same area and if so, how confusing.

In truth this is almost exactly what I did find. Tweedside (as I knew the area) was an old name for the area now known as Peebleshire. In 1974 the name

Continued on page 10



Gotta Query?

Send it to

bethscribble@aol.com

and it will be in these pages FREE

If you'd like to be reminded
when a new issue of

Beth's

Newfangled Family Tree

is "up" here,

all you have to do is visit

[www.electricscotland.com/
maillist.htm](http://www.electricscotland.com/maillist.htm)

That's Alastair's ElectricScotland
newsletter

sent free each Friday..

but it is also where the new issues
of BNFT are announced!



**The Heraldic
Register
of
America**

**VOLUMES
1-16!**

Now Available for
\$12.00 Postpaid each

Make Checks Payable to:
The American College of Heraldry
1643-B Savannah Highway, Suite 396
Charleston, SC 29407



PHOENIX PRESS HERALDRY
CHIVALRY
GAELIC CULTURE

<http://phoenixpress.drivinthebus.com>

The Other 70%, continued from page 9 ———

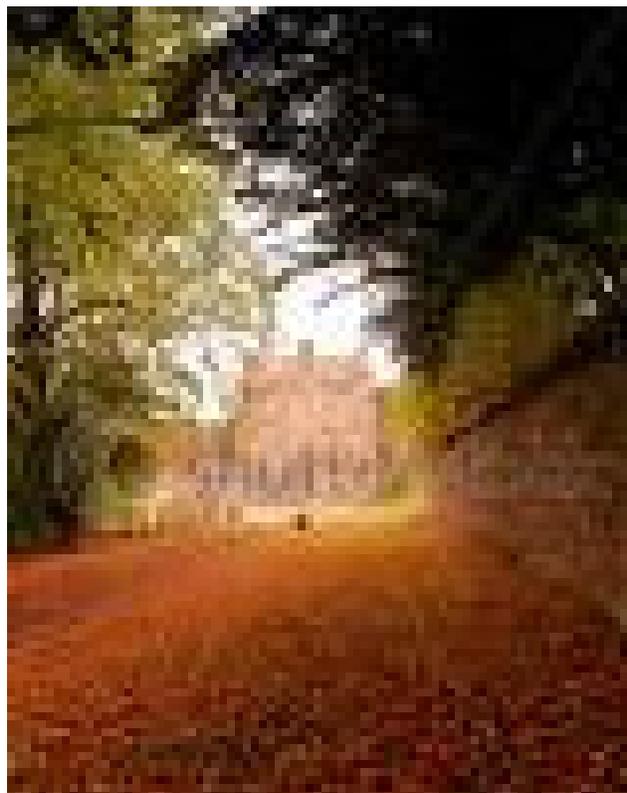
Tweeddale was given to the area as an administrative area, but its boundaries were so similar to the boundaries of Peebleshire that the area was then named a lieutenancy.

A Lord Lieutenancy was a personal representative to the monarch of the U.K., and the area he/she represented used to be the actual counties. However, areas changed over the years and a lieutenancy most likely now does not follow actual county borders. So in essence the area described in the upper region of the Tweed was once called Tweedside, then Peebleshire, then shortly Tweeddale, and back to Peebleshire.

Tweeddale is now an area designated for a monarch's representative, and Peebleshire is the actual area/county name.

There is still one more gap. Charles I made John Hay, who was already Lord Hay of Yester, the Marquess of Tweeddale. So in that period of time was the area called Tweeddale and then Peebleshire before it became Tweeddale again for a short period of time?

That is a question to be answered perhaps at another time, or perhaps by a reader who is more familiar with that area in the time of Charles I and John Hay, Lord of Yester, 1st Marquess of Tweeddale.



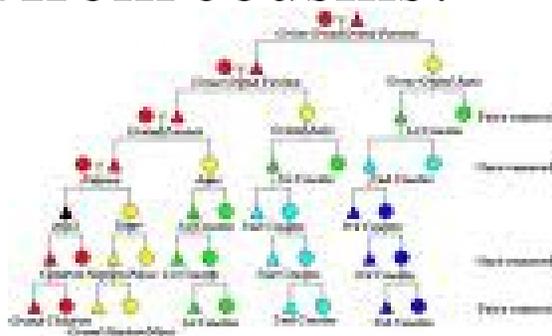
Once removed? Twice removed? Taking the confusion from cousins!

The term “removed” is a cause for confusion when determining relationships.

What is really meant is that two people are from different generations. For example, you and your first cousin in the same generation.

The term “removed” would not apply to your relationship.

The term “once removed” means that there is a difference of one generation between related family members. Your mother’s first cousin is your first cousin



“once removed.” This difference in relationship is the fact that you are one generation removed from the cousin.

Think of it this way. The generation starts with your maternal grandparents. Your mother and her cousin are one generation younger than their parents (your grandparents).

Flowers of the Forest,

continued from page 7

C. Harman Worley and Robert S. Worley, all of whom survive their parents.

In addition to the Clan MacNicol Society, Carolyn was a member of the Peachtree Presbyterian Church, the Cherokee Town & Country Club and the Questors Antique Club. She was very active in her neighborhood with antiques, Bridge and tennis.

Carolyn is also survived by two daughters-in-law, six grandchildren, two great-grandchildren as well as seventeen nephews and nieces.

Carolyn was buried in the Nicholson family plot at Westview Cemetery in Atlanta, alongside her husband, parents and siblings.

Things to be sure to include in your query!

1. Who are you looking for? Burial site, names of children, wife, etc. Be specific.
2. When providing the surname, are there other spellings that may have been used? Example: Calkins/Caulkins.
3. Approximate dates, if available, are helpful in narrowing the search - birth, death, marriage, also, last known to be living in or near. Example: born 1848 NY, married Sarah Webster 1869. Lived in Grant County 1880. Not listed as a survivor in daughters obit in 1892.
4. Occupation - religion if known.
5. Always include a Self-Addressed-Stamped-Envelope (SASE). Don't expect a reply without one. Nowadays, an e-mail address is helpful.

From *GEMS of Genealogy* newsletter, published by Bay Area Genealogical Society, PO Box 283, Green Bay, Wisconsin 54305-0283



Have you been awarded your own Arms?

If you have been awarded your own Arms by the Lyon Court in Edinburgh, Scotland, we'd like to feature them in these pages. Just send a note telling us about how and why you were honored plus a rendering of your Arms in color (jpeg files, please) and a copy of your Achievement in any Word format.

Just send to bethscribble@aol.com and we'll honor you in the pages of *BNFT*.

38± unrestricted acres on Lake Keowee, SC **FOR SALE**

Great investment for family compound or development.

Borders deep water! Blue Ridge Mountain views!

This beautiful parcel of 38± unrestricted acres is one of the last privately owned large tracts of land on Lake Keowee. Beautiful building sites on the wooded acres on deep water. Blue Ridge Mountains in view!

It's priced right, too.

Lee Realty

Call **Dick or Virginia
Cawood**



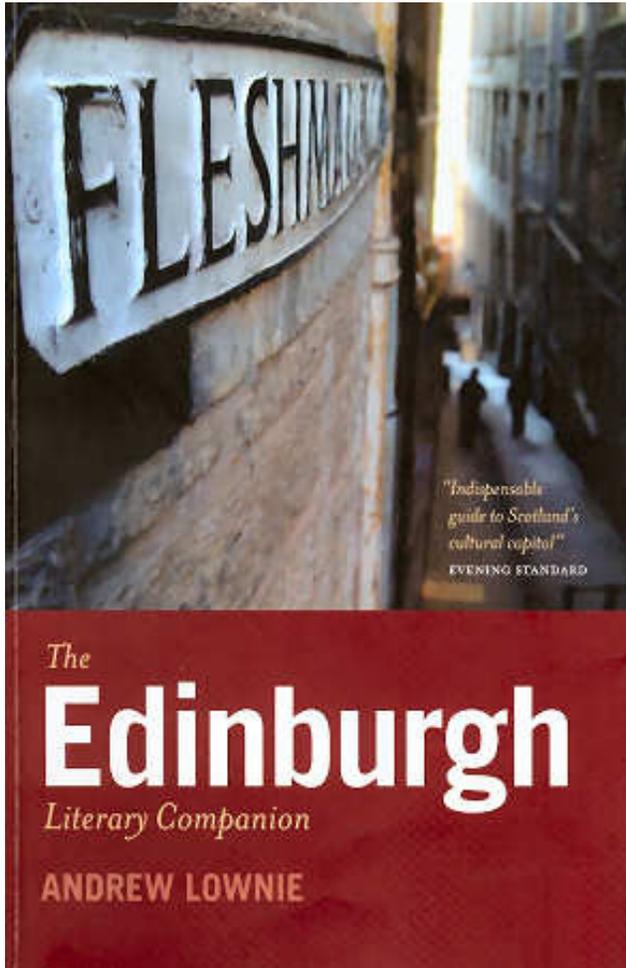
cell 770-300-8773/office 706-782-7011

A Highlander And His Books The Edinburgh Literary Companion

By Andrew Lownie

Reviewed by

Frank R. Shaw, FSA Scot



busy round-about, and I could not get back to The Royal Terrace Hotel quick enough to put these old flat feet on solid ground! I know both Old Town and New Town. I think I know the majority of bookstores first hand, as well as my share of restaurants and pubs. I've spent my share of pounds sterling in that city. I've lugged my share of books back to Atlanta, even to the point of being called by Delta employees into the back luggage room at the airport in Manchester and asked to unpack "this heavy suitcase so we can verify its contents." And that was before 9/11! I know where to find the best cup of coffee, the best cappuccino, and the best Italian food. I know where the wait staff is good and where it is not. I've had more than my share of good food and good wine in that city. People I met years ago who live there are now considered friends. Simply put, Edinburgh is one of the best cities in the world that I've visited during my lifetime of travels. For an outsider, an American whose ancestors come from the Isle of Jura, I thought I knew a lot about Edinburgh until...

I read Andrew Lownie's *The Edinburgh Literary Companion*. And I must say, the author is a

multi-talented man and was kind enough to introduce himself to me via email after having read a previous

I have been to Edinburgh fifteen or sixteen times. I have walked the city by the hour with my wife Susan, who is an indefatigable companion on trips. I've caught the taxis out of Waverly Station or from the airport to my hotel. More often than not, I have driven into "Auld Reekie" from Manchester or Inverness. It is the first Scottish city I ever rented a car and, thus, had my first encounter with something that I later was informed was a "round-about" on Leith Walk. It was and is a very

jurascot@earthlink.net

review of mine in this space. I discovered what his publisher already knows - he is a gifted writer. Reading his book about Edinburgh is the best thing I have ever done in connection with this great city. It is a wee book consisting of 150 pages of narrative. It is worthy of the famous "Two Thumbs Up" review, but if I had

Continued on page 22



The Whisky Corner

Ray Pearson, Anaheim, CA
The Whiskymeister

A magical evening



Their alter egos include Queens of England and Scotland, several countesses, a Baron and Baroness, and an Earl. Known collectively as Vox Nobili ("Voice of the Noble"), six members of this professionally trained, a capella singing group entranced us at a Christmas Whisky Tasting in San Diego.

Resplendent in jaw-

Continued on page 15





A magical evening, *continued from page 14*

dropping Elizabethan garb, the singers performed from the stage, engaged guests while mingling through the festively decorated tables, and concluded the event by joining the guests in a group sing of Auld Lang Syne. Guests were led up to street level to the haunting skirls of Amazing Grace piped on the Great Highland Bagpipe, and into the chilly, foggy San Diego evening. Perfect!

Single malt whiskies for the evening included the rare Glenrothes 1975 32-year old from Speyside, Bowmore 18 from

Islay, Jura Superstition from the Island of Jura, and Auchentoshan Three Wood from the Lowlands. The finale was a 48-year old Glenfiddich, not commercially available, aged exclusively in a single European oak cask previously used to age Oloroso Sherry. The wee deoch an dorus (a drink to health, served at the door) was Glenfiddich Single Malt Scotch Liqueur, as luscious, warming and celebratory as the entire evening.



The Clan Home Air Force WANTS YOU!

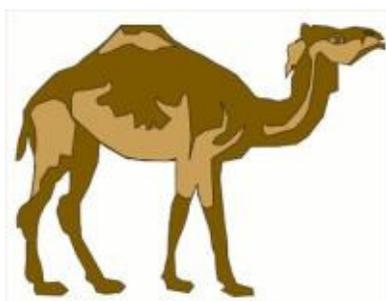
Membership is open to ALL clans! If you are the first to join from your clan, you become the Air Commander of the (Your Clan Name!) Squadron of the Clan Home Air Force!



With membership, you get a FREE Clan Home Air Force Certificate and a FREE Stealth Tattoo kit!



To join, just order a Clan Home Air Force t-shirt!



Name.....

Address.....City.....

State.....Zip.....

Country.....Email.....

The Clan Home Air Force flies stealth Sopwith Camels!
Join in fly-overs of all major Highland Games and special events all over the world!
Join in the camaraderie of the Aviatu Dromedarius Obscurus!

I would like to order ____ CHAF Shirts in sizes _____ at \$22.50 each ____ enclosed.

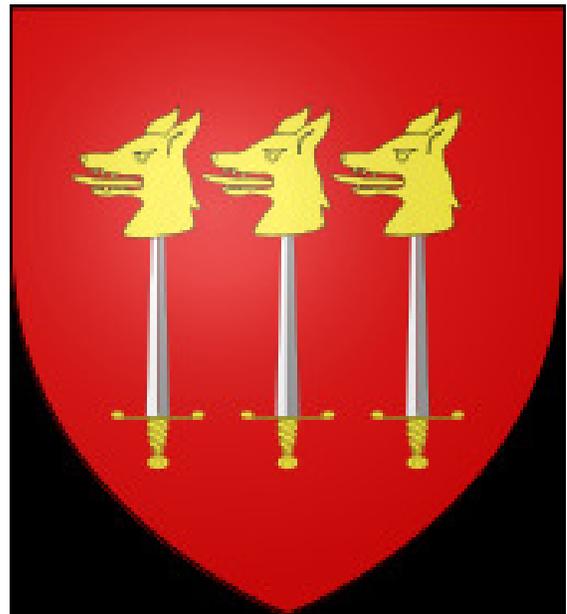
I would like to order ____ sets of CHAF wings at \$22 each. ____ enclosed.

Mail to: Air Marshal Albert C. Eaton, PO Box 530054, Orlando, FL 32853-0054

Clan Skene Association, Inc.

The Clan Skene Association, Inc., invites membership from SKENE and septs CARISON, CARNEY/CARNIE, CURREHILL, DYAS, DYCE, DYER, HALL, HALYARD/HALLYARD, MacGAILLARD, RENNIE & SKAINS.

Dorna Comp, president
103 Sumners Alley
Summerville, SC 29485
(dkc1027@yahoo.com)



Danus George Moncreiff Skene of Skene
Chief of the Name and Arms of Skene

Join the Celtic League

Contact Celtic League
American Branch
PO Box 30153

Dag Hammarskjold Center
New York, New York 10017

Send \$35 for individual or
\$40 for couple/family
membership
with your name,
and address.



How to order *A Historical Handbook to Scotland*

by **Duncan MacPhail**

You may order, if you'd like to use
a credit card, from
<http://www.amazon.com>
or a USPS Money Order or Check

\$25.00 includes s/h
from Beth Gay-Freeman
102 Lakeside Drive,
Walhalla, SC 29691



Next time you're in New York - visit Washington Square

New York's Washington Square is a popular stop on Halloween walking tours of the city - and not for nothing.

Over the years, the space has been used as an execution ground, a potter's field and a burial ground for the victims of Yellow Fever epidemics in the 1790s - the victims interred out of town by order of the city council for fear of infection.

The tombstone of one of those unfortunates was unearthed recently by park reconstruction workers. The stone was that of 28-year-old Irish immigrant, James Jackson, who died in September of 1799.

The tombstone created more mysteries as it showed that Mr. Jackson was neither a criminal nor a pauper.



THE CRAWFORD SURNAME Y-DNA PROJECT

You are cordially invited to participate in the
Crawford surname Y- DNA project.

Information, listing of current results,

and signing up for testing can be accessed at —

<http://www.clancrawford.org/home.htm>

To contact the project coordinator, e-mail

Kevan Crawford, Ph.D. at:

Kevan@clancrawford.org

Flowers of the Forest

Duncan Ewing Leslie passed away peacefully at Joseph Brant Hospital in Burlington, Ontario, Canada on June 19, 2010.

He was born July 2, 1922 to the late Alexander Yule and Euphemia Leslie (nee Ewing). Beloved husband of the late Mabel Florence (nee Bonner) of Halifax, Nova Scotia, cherished father of Carol Leslie of Burlington, and grandfather of Haley, Breanna and Allison Pierce of Burlington. Brother of Alistair Yule Leslie and Catherine Elizabeth Leslie of Windsor. Uncle to many nieces and nephews. Also survived by cousins in the United States, William, David, Robert and Ian Leslie of the metro Detroit, Michigan area.

Duncan was a member of the Canadian Navy for 38 years and lived in Halifax, Nova Scotia during that time. He was a veteran of World War II and the Korean Conflict, retiring as a Lieutenant Commander, and receiving the Bronze Medallion in 1985.

A member of the Wellington Square Lodge No. 725 A.F. & A.M. G.R.C., the Naval Officers Association of Nova Scotia, The Sackville Trust, and a supporter of the Nova Scotia branch of the Atlantic Telephone Pioneers of America. A Celebration of Life memorial service was held in Windsor on August 8, 2010 at St. John Vianney Church, with Rachelle Leslie, Pastoral Minister, officiating. His ashes were laid to rest beside his wife at Gate of Heaven cemetery in Lower Sackville, Nova Scotia. "Ready, Aye, Ready."

James William Crichton Leslie, Retired Police Officer – died on the 22nd October, 2010 at Strathburn House, Aultbea, Ross Shire on the West Coast of Scotland. He was 96 years old.

James, was born in Kimberley, South Africa, on

the 22nd September 1914 but his parents returned to Scotland when he was a baby only weeks old. The family settled in the Stonehaven area, about 16 miles south of Aberdeen and James attended the local school there.

Against his parents wishes he ran away from home at the age of 16 to join the Merchant Navy. After leaving the sea, James joined the Metropolitan Police Force and during this time he met Dorothy Fletcher, who worked in the glass and china department of Jones & Higgins. James and Dorothy married in the parish church of Leighton Buzzard on the 14th July, 1940.

At the outbreak of the Second World War, James was a serving Police Officer and experienced the London Blitz at first hand. It was during this time that he was awarded the George Medal – the highest civilian award for bravery, for without thought for his own safety, he rescued an eight year old girl from under a pile of debris from bombed houses. During the rescue James, using his bare hands, cleared a tunnel to where he could hear the girl sobbing and using his back and arms as props lifted up a beam which was trapping her to free her. The escape tunnel then collapsed trapping James and the girl. James continued to support the beam over the girl singing to her and telling her stories until she finally fell asleep. Both were later rescued and James received his medal from Elizabeth, Queen of King George VI.

Soon after this James volunteered and was accepted as a commissioned officer in the Royal Navy and was put in charge of a mine sweeper. During the D-Day landings James commanded a landing craft in the Sword beaches area.

Continued on page 20



James William Crichton Leslie,

continued from page 19

After the war he returned to the Metropolitan Police Force and subsequently transferred to the Dumfries and Galloway Constabulary.

After a spell in Hull, James and Dorothy retired to Bieldie Neuk, Mellon Charles, near Aultbea, where they enjoyed some 20 happy years together before his beloved 'Doff' died.

James was a loving, caring father, grandfather and great grandfather and was a loyal and staunch friend to all lucky enough to know him. As a friend I (David Leslie) cherish the many long conversations and discussions we had over the 30 years or so I have had the honour to know him, a true Scottish Gentleman. He thrived on languages and facts and wrote the words to 'Leslies' Return to Leslie' to accompany the pipe music and 'Leslies' Grace,' for the dinner table.

James is survived by his son Stuart, daughter Rosalind and grandchildren Graeme, Roger, Matthew, Adam, Katherine, Hannah, Rebecca, David and great grandchildren Elsie, Chantelle and Jessica.

He will be greatly missed by family and friends.

Rural Hill - Loch Norman Highland Games sadly reports these deaths: **Peggy Burnette Hill**, 8-23-10 (Mother of Lynn Henderson); **Ralph Davidson**, 9-7-10; **Peggy Keith**, 9-1-10 (Mother of Gary Keith and Donna Keith); **Lt. Col. Leonard W. Morrison**, 11-8-10 (USAF retd.; Convener for Clan Morrison in Georgia); **Regis Malady Jr.**, the Celtic Trader, 11-26-10 (Husband of Barbara Malady; Rege was a good friend of Rural Hill); **Dr. Iain Morrison of Ruchdi**, 12-11-10 (Chief of Clan Morrison)/

You're invited to the 2012 Clan Leslie Gathering - Loon Mountain, Lincoln, NH

The 2012 Clan Leslie Society International Gathering will be held in conjunction with the New Hampshire Highland Games at the Loon Mountain Ski Resort, Lincoln,



New Hampshire. To find out more about the New Hampshire Games, please visit: <http://www.nhscot.org>. These games traditionally take place on or around the third weekend of September, but we will post the 2012 dates when they become available. Facebook page: <http://www.facebook.com/profile.php?id=696321738&ref=ts#!/group.php?gid=155937880572&ref=ts>

For full information, contact Laura Sawyer Messing Design Invasion 314.646.7673 (phone/fax) designinvasion@gmail.com



You're invited to join
Claire Macdonald's Monthly Menu Club
for yourself or for special gifting

If you've left your gift shopping to the last minute, or been stranded by the snow, don't panic! Give an annual subscription to Claire Macdonald's Monthly Menu Club. All gift subscriptions are emailed to the recipient with a gift message. Each month they will receive delicious recipes (all newly created by Claire), monthly chat from Claire, suggested wines and a shopping list too. This is a gift that lasts all year!

Buy a loved one a voucher for a spoiling stay at Kinloch Lodge, a delicious lunch, dinner or afternoon tea. We will email you, or the recipient the special voucher.

Have all your gift shopping delivered straight to your inbox for hassle free gift shopping anytime of the year!

Claire Macdonald's Foods/Kinloch Lodge Hotel
Sleat
Isle of Skye IV43 8QY
Scotland, United Kingdom

Telephone 01471833214

www.kinloch-lodge.co.uk or www.claire-macdonald.com

* Michelin Star & Red Grape Award

* 3 AA rosettes

* Eat Scotland Gold

* 3 AA Red Stars

* Romantic Hotel of The Year, 2009

* Island Hotel of The Year, 2010

four, so would this review!

I would have known a lot more about this delightful city a lot sooner had this book been written earlier. This is one of those “do yourself a favor” tips - get a copy if you are going to Edinburgh for the first time or the fifteenth time. There is something special about Edinburgh - its magic has pulled on the hearts and minds of over five hundred authors who have used the city as the background for their novels. Lownie points out “a hundred of them have been published in the last fifteen years.”

There is not much I can add to the various publications that have already reviewed the book. The list reads like a “Who’s Who” publication: *The Herald*, *Sunday Telegraph*, *Scotland on Sunday*, *Glasgow Evening Times*, *Daily Mail*, *The Economist*, *Mail on Sunday*, *Scots Magazine*, *Catholic Herald*, *Spectator*, *Choice Magazine*, *The Times Literary Supplement*, *The Edinburgh Literary Companion*, and *The Scotsman*. Yes, the book is that good to command such an audience of reviewers.

So why would I review a book that has been reviewed “to death”? For two simple reasons - the author’s story needs to be told here in the States and abroad, and it needs to be told to a larger audience of Scots and others with interest in Edinburgh. Did you know that www.electricscotland.com has 1.2 million hits a month? Of that number, 60% comes from the USA, 20% from Canada, 10% from Australia and New Zealand, and the other 10% from the United Kingdom.

I have maintained for sometime that Sir Walter Scott is on a comeback among our readers. For too long Sir Walter has been considered out of date. A few years ago in the home of a friend of mine in Edinburgh, he told me in no uncertain terms over a

very Scottish dinner of smoked salmon and lamb chops that Scott was outdated and no longer read. However, Scott remains my favorite Scottish writer, and God knows how much I love Robert Burns. The increasing number of today’s authors who are quoting Scott encourages me. My library of nearly 400 books on Scott alone testifies to my love for him. It does indeed seem to be fashionable to quote Scott once again as evidenced in Magnus Magnusson’s *SCOTLAND, The Story of a Nation* and Arthur Herman’s *How The Scots Invented the Modern World*, to name two. Andrew Lownie is no exception. He relies on the writings of Scott and quotes him throughout the book. It helps to remember that Edinburgh was Scott’s town,

and he could be called the first celebrity writer the world ever knew! Scott writes of the emotions he endured when he finally had to sell his Edinburgh residence to help fight off impending bankruptcy ruin.

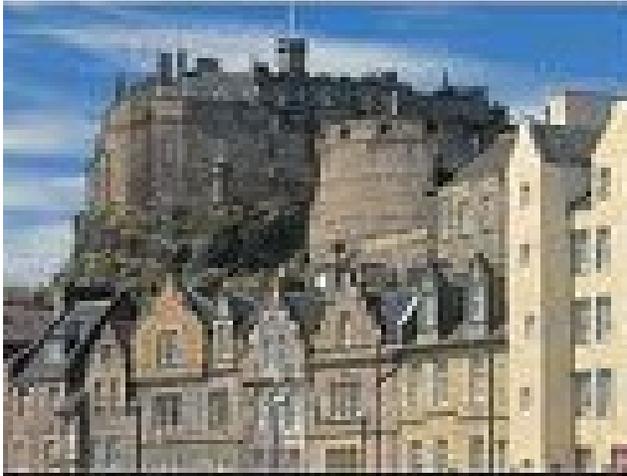
More importantly for our subject, Andrew Lownie will make both the first time tourist and the frequent traveler to Edinburgh feel as if the town now



belongs to them. What is unique about this book is that over a hundred literary figures are covered by Lownie with a lot of emphasis on the likes of Scott, Stevenson, and Garioch, the latter two singled out by the Lownie as “indulging my own particular loves.” You’ll love what he writes about Barrie, Boswell, Burns, and Byron regarding Edinburgh, and that is just a few of the one hundred plus writers who will join you for your daily walks around Edinburgh if you are smart enough to purchase a copy and take it with you on your next visit. The book has a bibliography consisting of 211 books, and it lists the 500 books that have been written on Edinburgh.

Continued on page 23

A Highlander and His Books,
continued from page 13



“Andrew Lownie was born in Nairobi. He was educated at Fettes and at the universities of Cambridge and Edinburgh. He lives in London where he works as a literary agent.” You will find this book fascinating. It has a certain elegance not found in the normal run of “guide” books, and it is difficult for me to classify it as such because it is indeed a jewel of a book. Case in point, the unusual use of maps on the inside covers of the book are most helpful - you certainly can’t lose them!

The Edinburgh Literary Companion is published by Polygon, an imprint of Birlinn Ltd., ISBN 10: 1 904598 61 7. The paperback carries a price tag of £9.99. Any Barnes & Nobles or Borders, or your favorite local bookstore should be able to get it for you. Thanks, Andrew Lownie, for making my next trip to Edinburgh more enlightening on one of the world’s most beautiful cities.



Familial or hereditary: is it the same or different?

Familial means something “runs in the family,” like a gift for singing, high intelligence, short stature, and, of course, genetic disease.

Hereditary means something is transmitted from parent to child, specifically something genetic. It has the same root word as “inheritance.” Something “hereditary” can also be called “familial.”

So, the answer to, “Is familial the same as hereditary?” is “yes.”

Source of information from *Kinfolks*, PO Box 5652, Lake Charles, Louisiana 70606-5652.



The true Flower of Scotland - *Primula Scotica*, now very rare



The official flower of Scotland is the Scottish Primrose (*Primula Scotica*) which is now very rare; today found only in Caithness, Sutherland and Orkney, after disappearing from seventy-five areas where it once grew.

Scottish National Heritage is

mapping the sites where the flower still exists and is seeking to protect it before it is gone altogether.

The flower favors the short grasslands formed by cattle grazing. The end of grazing (as when a crofting community dies out) can leave it smothered by tall grasses.

Robert Louis Stevenson papers now online

Robert Louis Stevenson

The papers of Robert Louis Stevenson, which have been scattered into collections around the world, have been brought together in a huge online archive.

Along with a lot of previously uncataloged materials, including photographs, the collection preserves little known aspects of the work of the author of *Treasure Island* and *Kidnaped*.

Just visit <http://www.robert-louis-stevenson.org>



Just visit <http://www.robert-louis-stevenson.org>

Amazing information concerning Sir Walter Scott's novels



The new Edinburgh Edition of the Waverly Novels by Walter Scott has been completed with the publication of its 28th volume, *The Talisman*.

The quarter century long scholarly effort removed and corrected some 30,000 typos and errors from previously published editions, producing the definitive edition of the works of Scotland's leading historical novelist.

"We really couldn't believe it, to start

with," remarked editor-in-chief David Hewitt, "but the more we worked, the more we found out."

Much of the blame (for the errors) lies with the author himself. He was always eager to get on

with his next project, and so Walter Scott sel-

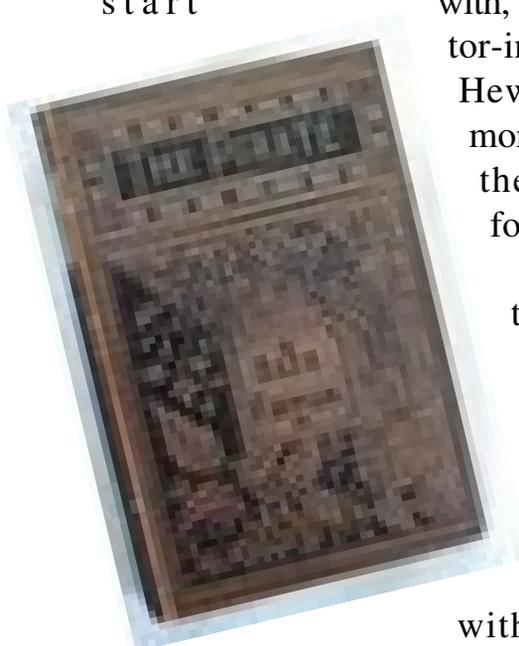


dom checked the page proofs of the last one.

This editor doesn't know whether to laugh or cry. Not to check page proofs? I guess over 28 novels, that's just a few more than 1,000 boo-boos per book...Oh my! I think I would just curl up and DIE should there be ANY mistakes in one issue of this publication...although I never have made anything perfect, it's not from the lack of trying.

I was thinking, too, had Walter Scott worried about a few hundred or a thousand + mistakes in his last book, he might not have had the time to write more books! Doesn't matter, does it? Everyone loves his work!

To any editor, it would now be a great hoot to see how many of those typos and errors you could find!



Are you a gypsy?

If your ancestors are from the Scottish Borders area near England, you may have some gypsy blood running through your veins! This is another example that if you label yourself as a Scot, you may have any number of bloodlines from the European continent. Another good example - my Scottish ancestry is from the Isle of Harris and Lewis - one of the many homes to the MacLeods. Who founded the MacLeod clan? Two Viking brothers! Technically speaking, I'm not Scottish but Viking! Find out why you may have a wee bit of gypsy in you.

In a country like Scotland where castles and stately homes are found almost everywhere, there is one palace where very different riches were celebrated. The Gypsy Palace may sound like a bizarre contradiction, but here lived crowned kings and queens. While they were not rich in the gold or the jewels associated with other famous palaces, these people were rich in other ways - in tradition and in spirit.

The Gypsies were first recorded in Scotland in 1506, having arrived from the Continent, and are thought to have their origins in the Persian Gulf. A nomadic race, the gypsy way of life was simple. They would find work on farms, doing even the most menial work through the spring and summer, earning enough food or money to see them through the long winter months. They never put much stock in possessions, apart from a fierce loyalty to their horses. Their society was hugely reliant on family, and it was the Faa family who made headquarters at Kirk Yetholm.

Located near the English border, seven miles (11 km) southeast of Kelso, Yetholm is adjacent to Bowmont Water and in the old country of Roxburghshire. The town Yetholm is the younger of two parts of a village, which also includes Kirk Yetholm. The nature of the land in the Borders - constantly disputed ownership between the Scots and the English - made it a perfect place for



gypsies to settle. The Faa family's first official involvement in the area was reported in Chambers' Journal, August 18, 1883, "the land (where the Gypsy Palace stands), was given to the gypsies by Bennet of Grubbit and Marlefield, Laird of Kirk Yetholm, after a brave gypsy named Young saved his life during the Battle of Namur, in 1695."



The photographer, Alasdair Alpin MacGregor, met a resident of Yetholm called Robert Christie in 1935, who could vividly remember the 1898 coronation of Charles Faa Blyth, the last king: "There were ten thousand folk here the day Chairlie Blythe was crooned, and twa hundred cuddies [horses]. He was crooned oot there on the Green o' Kirk Yetholm... The gypsies wended their way up the Loanings toward the tract o' land known

Continued on page 28



as the Common. There they put a tin croon on him, and broke a bottle of whisky ower his heid, and then bound a hare roond his neck. Chairlie then walked down the Loanings to his Palace as 'His Majesty'! The hare, of course, was indicative o' the chase - or rather, o' the ancient art o' poaching, whereby the gypsies derived so much o' their sustenance. They regarded poaching as their birthright, so to speak."

There was general distrust of the gypsies locally, but various people including the Quakers and a local man, John Baird, sought better conditions for the community. He brought about measures like full-time homes for the children of the gypsies (in taking some gypsy girls into his own home, others saw fit to do likewise), and encouraged their education, but this also saw the beginning of the end of their traditional way of life.

The last queen, Esther Faa Blyth, died in 1883 and her son, crowned king in 1902, died a few years later. The gypsy community intermingled with the local folk and effectively disappeared. However, if your surname is Baillie, Tait, Douglas, Young, Gordon or Blyth, you may well have Faa blood in your veins. Despite the demise of the gypsy royal family, the 'Gypsy Palace' still stands in Kirk Yetholm, although it now hosts commoners as a bed and breakfast.

Extracts from a Fraser Thomson article. Source: Palmetto & Thistle, Scots-American Society of Brevard, PO Box 3325, Melbourne, Florida 32902-3325.



Will you all forgive me?

The word "Gypsy" brought to mind the extraordinarily beautiful "Gypsy Vanner" horses, who DO come from the Gypsy culture. I could not help myself...just had to show you a few. Just type in "gypsy Vanner" on your search engine and you'll be able to enjoy hundreds of photos of these wonderful horses! Oh yes, I want one! (Two, three, ten!)



Fits in a Name - "A Wartime tale fae Scapa Flow" - Jim Campbell

Jim Campbell is a retired fisherman from Lossiemouth, Scotland. He has written some stories from his life - for his grandchildren. They are written in the dialect of Lossiemouth and have a lovely rhythm and feel to them. This one is really funny...Thanks to Alastair McIntyre and Electric Scotland.com

"During the war, the drifters had been commandeered by the Navy and used as fleet tenders for the Navy ships.

Up in Scapa Flow, the *Gowan Craig* was beein' used tae dee the mail run atween Wick and Scapa.

During these runs they were aye accompanied by twa Navy officers fa Wirna that used tae sma 'boaties compared tae the big capital ships they usually sailed on, and a trip across the Pentland Firth wis viewed wi' dismay.

Onywye the boat wis a 'ready tae sail and the crew were jist waitin' on the officers comin' doon wi' the mail there was a good breeze o' wind blowin bit nithin' tae bother about.

At last, the twa men arrived doon aboard and the crew let go the ropes and they made their wye doon through the Flow and intae the Pentland Firth.

Efter the crew had stowed the gear they

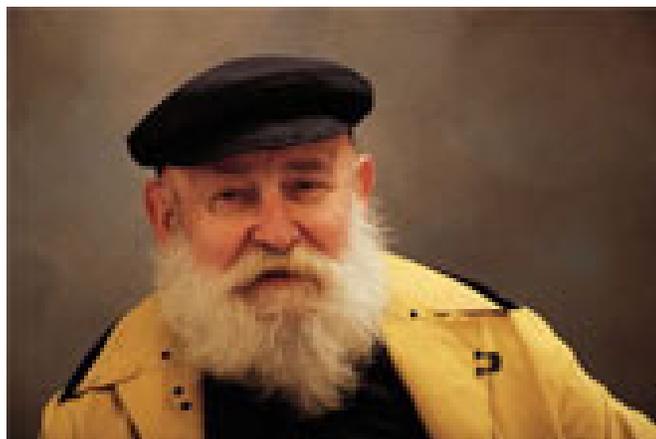
made their wye intae the gelley for a welcome mug o' tea.

Gaun doon intae the cabin Beel Kinnaird spotted the twa Navy officers sittin' at the table lookin' gye sorry for thimsel's. Beel, tryin' tae be friendly, introduced himsel' and asked them their names.

The maist high rankin' officer replied, "I am Theophelous Gravels and this is Abraham Straw,"

noddin at his companion.

Beel was left speechless and fin he managed tae git his wits the gither, he said tae the two o'them, "Are ye nae fairt tae cross The Pentland Firth with names lik that?"



[http://
www.electricscotland.com/
lossiemouth/stories/
campbell_jim.htm](http://www.electricscotland.com/lossiemouth/stories/campbell_jim.htm)

The Lairds of Glenlyon: Historical Sketches Relating to the Districts of Appin, Glenlyon and Breadalbane by Duncan Campbell (1886)

Read lots more: <http://www.electricscotland.com/history/glenlyon/>

Preface

THE following Historical Sketches were first published in the form of articles contributed to the "Perthshire Advertiser" at various dates between August, 1855, and June, 1858. Their Author, Mr. Duncan Campbell, now of Inverness, was at that time Parish Schoolmaster of Fortingall, Glenlyon; he was thoroughly conversant with the topography, antiquities, and legends of the districts of Appin, Glenlyon, and Breadalbane, and had access to the family records preserved in Glenlyon House. The Sketches have been collected by Sir Donald Currie of Garth and Glenlyon, and carefully revised for him by the Author, with a view to their reproduction in the present volume.

May, 1886.

INVERNESS, July 4th, 1885.

DEAR SIR DONALD CURRIE, "The Lairds of Glenlyon" which you are republish-

ing for private circulation from the old files of the Perthshire Advertiser; were written by me in weekly or fortnightly instalments, long, long ago, when I was schoolmaster of Fortingall, and as yet quite a young man.

I was full of traditional stories I had heard in my boyhood from my grandmother, from Archibald M' Arthur, miller of St. Eonan's Mill, and many other aged persons. I possessed papers left by my grandfather, and had access to papers then at Glenlyon House, which, at a time when repairs were going on, I had the good fortune to save from being burned.

Very few of the papers went further back than 1670, and the few that dated from 1620 did not tell much about Glenlyon. I had therefore at first to rely upon tradition alone in respect to the earlier history, and I found that while agreeing in the main my chief informants, who were John M' Arthur alias "Iain Mor Mac Rob," my grand-uncle, Donald M' Naughton alias "Domhnall Ciotach," Archibald M' Diarmid alias "Gilleasbuig Mor Scoileir," and the Kirkton of Fortingall veteran soldier, John Campbell alias "Iain Caimbeul a Chlaidh," differed in details and modes of telling their stories.

Before the series of papers was concluded, The Black Book of Taymouth came out; and that gave me an opportunity of supplementing and cor-

recting traditions. The reprint will therefore contain within itself recorded history, along with traditions. The proofs of this reprint now before me contain all the purely traditional part, and what strikes me most is its general faithfulness to recorded history, and the elucidatory light it throws thereon. But on the other hand traditions always confuse chronology and obliterate or expand periods of time without remorse. I have much pleasure in sending you for an appendix to the reprint a few notes which will, I hope, help to give the book a decent historical backbone, and to atone for the defects of tradition.

I remain, Yours truly, DUNCAN CAMPBELL.

